

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

صفحة

٢ - ١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٣

بيان المركز المالي الموحد

٤

بيان الدخل الموحد

٥

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد

٦

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

٧

بيان التدفقات النقدية الموحد

٤٨ - ٨

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين
شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكل من بيان الدخل الموحد، بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحدها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن ننفي بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيم وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإقصادات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر الذي أصدر في تقريره المؤرخ في ٤ مارس ٢٠١٣ على هذه البيانات المالية الموحدة رأياً غير محفوظ.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

ويرأينا أيضاً، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة، وقد تم جرد المخزون وفقاً للأصول المرعية، وأن المعلومات المالية متفقة مع السجلات المحاسبية. لقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات، لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، أو النظام الأساسي للمجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للمجموعة أو نتائج عملياتها لسنة.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



رما بادمانابها أشاريا

رقم القيد ٧٠١

٢٧ فبراير ٢٠١٤

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣

٢٠١١ ألف درهم (معد بيانه)	٢٠١٢ ألف درهم (معد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢٨٧,١٠٤	٢٨٣,٧٩٨	٢٧٠,٤٦٦	٦	الموجودات غير المتداولة
١٦,٤٣٤	١٧,٢٠٢	١٦,١٤٦	٧	ممتلكات وألات ومعدات
-	٩,١٩٥	٨,٤٩٣	٨	موجودات غير ملموسة
١٢١,٥١٦	٧٧,٧٥١	٣٣,٦٧٤	١١	استثمار في مشروع مشترك
١٣,٥١٩	٣,٥٨٢	-	١٢	دفقات مقدمة لغير مدين
٤٣٨,٤٧٣	٣٨٣,٥٢٨	٣٢٦,٦٧٩		مشتقات تحوطات فعالة غير متداولة
				مجموع الموجودات غير المتداولة
٦٧٧,٣٣١	٣٥٩,٠٠١	٢٥,٨١٥	٩	الموجودات المتداولة
٩٣٢,٥٢٢	١,١٠٦,٨٨٧	٩٤٢,٦١٨	١٠	المخزون
١٧٧,٢٥٩	٢٣٥,٣٤٢	٢١٧,٥٠٣	١١	أعمال مقاولات قيد الإجاز
١٥,٤٣٨	٤,٣٨٩	-	١٢	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٣٣,٧٧٧	٢٧,٥٤٢	٢٠٤,٧٨٦	١٣	مشتقات تحوطات فعالة متداولة
١,٨٣٥,٨٢٧	١,٨٣٢,٧٦١	١,٥٢٠,٧٢٢		ند وارصدة لدى البنك
٢,٢٧٤,٣٠١	٢,٢١٩,٢٨٩	١,٨٤٧,٤٠١		مجموع الموجودات المتداولة
				مجموع الموجودات
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	١٤	حقوق الملكية والمطلوبات
٥٦,٠٥٩	٥٨,٧٥٢	٦٢,٥٥٧	١٥	رأس المال والإحتياطي
٩٢,٤٩٢	٩٢,٤٩٤	٩٢,٤٩٦	١٦	رأس المال
٤,٥٧٦	(١٠,٤٠٤)	(٢٢,٤٤٩)	١٧	احتياطي قانوني
٣٤,٨٧٧	٤٨,٥٢٨	٤١,٧٥٦		احتياطي عام
٣٩٩,٩٩٨	٤٠١,٣٦٤	٤٣٦,٣٥٠		احتياطي تحوط
٣,٦٣١	٥,٨١٤	٩,١٤٤		أرباح مستقاة
٤٠٣,٦٢٩	٤٠٧,١٧٨	٤٤٥,٤٩٤		مجموع حقوق الملكية
٢١,٧٧٨	٢٤,٨٢٢	٢٥,٤٩٧	١٧	المطلوبات غير المتداولة
٢٨٧,٩٥٢	٢٦١,٨٦٣	١٥٤,٧٤٧		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٢,١٠٥	-	-		دفقات مقدمة من عملاء
٤١٢,٨٢٥	٢٨٦,٦٨٥	١٨٠,٢٦٦		ذمم دائنة أخرى
				مجموع المطلوبات غير المتداولة
٦٢٢,٥٤٨	٧١٣,٢٩٥	٦٧١,٩٩٠	١٨	المطلوبات المتداولة
٤٤٣,٠٥٠	٤١٤,٩١٢	٣٠,٧٩٢		ذمم دائنة تجارية وأخرى
-	-	٧,٥٠٧	١٩	دفقات مقدمة من عملاء
٣٩٢,٢٢٨	٣٩٧,٢١٩	٤٤١,٤٧٦		مشتقات تحوطات فعالة متداولة
١,٤٥٧,٨٣٦	١,٥٢٥,٤٦٦	١,٢٢١,٦٦٣		قرصنة بنكية
١,٨٧١,٦٧١	١,٨١٢,١١١	١,٤٠٣,٩٠٧		مجموع المطلوبات المتداولة
٢,٢٧٤,٣٠١	٢,٢١٩,٢٨٩	١,٨٤٧,٤٠١		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

د. خالد المزروعي
رئيس التنفيذي

محمد عبد الله الشمرى
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
١,٢٧٦,٧٤٤ (١,٠٢٠,٤١٩)	١,١١٨,٦١٠ (٨٩٦,٥٦٠)	٢٠	إيرادات عقود تكاليف عقود
٢٥٦,٣٢٥ (١٨٢,٣٤٥) (٢٥,٥٨٥) - (١٩,٣٩٣) ١٢,١٦٥ (٣,٧٠٧)	٢٢٢,٠٥٠ (١٥٢,٧٣٣) (٢٩,١٨٠) (٧٠٢) (٨,٦٧٧) ٩٦٦ -	٢٠ ٧٦ ٨ ٦ ٥	مجموع الربح مصاريف عمومية وإدارية استهلاك وإطفاء الحصة في خسارة مشروع مشترك تكاليف تمويل، صافي إيرادات أخرى شهرة مشطوبة
٣٧,٤٦٠ (٨,٣٣١)	٣١,٧٢٤ ١٩,٦٣٧		الربح قبل المكسب/(خسارة) من صرف العملات ربح/(خسارة) من صرف العملات
<hr/> ٢٩,١٢٩	<hr/> ٥١,٣٦١		ربح السنة
<hr/> ٢٦,٩٤٦ ٢,١٨٣	<hr/> ٤٨,٠٣١ ٣,٣٣٠		ربح عائد إلى: مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة
<hr/> ٢٩,١٢٩	<hr/> ٥١,٣٦١		
<hr/> ١٢,٧	<hr/> ٢٢,٧	٢١	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم (معاد ببيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	
٢٩,١٢٩	٥١,٣٦١	ربح السنة
<u>(٢١,٠٧٧)</u>	<u>(١٥,٤٧٨)</u>	الخسارة الشاملة الأخرى:
٦,٠٩٧	٢,٤٣٣	التغيرات في القيمة العادلة لتحولات التدفقات النقدية خسائر التحوط المعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة
<u>(١٤,٩٨٠)</u>	<u>(١٣,٠٤٥)</u>	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى
<u>١٤,١٤٩</u>	<u>٣٨,٣١٦</u>	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
		مجموع الدخل الشامل العائد إلى:
١١,٩٦٦	٣٤,٩٨٦	مالكي الشركة
<u>٢,١٨٣</u>	<u>٣,٣٣٠</u>	حقوق الملكية غير المسيطرة
<u>١٤,١٤٩</u>	<u>٣٨,٣١٦</u>	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

حقوق الملكية الملائكة التي تُشترى درهم	حقوق الملكية المُخليفة غير المسيطرة درهم	احتياطي احتياطي تحوط درهم	احتياطي احتياطي دائم درهم	احتياطي احتياطي دائم درهم	احتياطي احتياطي دائم درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٤,٣,٦٢٩	٣,٦٢٥	٣٩٩,٩٩٨	٢,٧٤	٩٢٤,٤٤٣	٥٦,٠٧٦	٢١١,٩٩٢
٢٩,١٢٩	٢,١٨٣	٦٤,٩٢٦	٢,٣٤٣	-	-	-
(٣٠,٢٢٢)	(٣٠,٠٠٠)	(٣٠,٥٢٢)	(٣٠,٩٢٢)	-	-	-
-	-	(١,٠٦٠)	(١,٠٦٠)	-	-	-
-	-	(٣,٧٩٥)	(٣,٧٩٥)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
٣٦,١٢٣	٣,٨٩٢	٣٨٥,٣٢٣	٣٦,٦٤٢	(٣٦,٣٦٢)	٥٨,٣٥	٢١١,٩٩٢
١٥,٩٤٢	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
٤,٧١,٧٤	٤,٨١٥	٣٨٥,٣٢٣	٣٦,٦٤٢	(٣٦,٣٦٢)	٥٨,٣٥	٢١١,٩٩٢
٧٧,١٧٤	٥,٨١٥	٣٨٥,٣٢٣	٣٦,٦٤٢	(٣٦,٣٦٢)	٥٨,٣٥	٢١١,٩٩٢
(٦٣,٣١٥)	(٦٣,٣١١)	(٦٣,٣١٥)	(٦٣,٣١٥)	(٦٣,٣١٥)	-	-
-	-	-	-	-	-	-
٦٦,٦٥٤	٦,٦١٩	٣٨٥,٣٢٣	٣٦,٦٤٢	(٣٦,٣٦٢)	٥٨,٣٥	٢١١,٩٩٢
٦٦,٦٥٤	٦,٦١٩	٣٨٥,٣٢٣	٣٦,٦٤٢	(٣٦,٣٦٢)	٥٨,٣٥	٢١١,٩٩٢

ربع السنة
الضارة الشاملة الأخرى (كميات
بيان ملخص)
أرباح أرباح مدعى عنها
محول الاحتياطي قانوني

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣

شكل الإنشاءات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الأشطة التشغيلية	السنة
ريع السنة	
تعديلات لـ:	
استهلاك واطفاء	
مكافأة نهاية الخدمة المحملة	
تدني قيمة أعمال عقود قيد الانجاز، صافي	
شهرة مشطوبة	
خسارة من استبعاد ممتلكات وألات ومعدات	
تكليف تمويل، صافي	
خسائر تحوط محولة إلى الربح أو الخسارة	
حصة الخسارة من مشروع مشترك	
المعكوس من مخصص مخزون متقادم وبطبيعة الحركة	
النفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	
تغيرات في:	
المخزون	
أعمال عقود قيد الانجاز	
ذمم مدينة تجارية وأخرى ودفعات مقدمة لموردين	
ذمم دائنة تجارية وأخرى	
ذمم دائنة أخرى	
دفعات مقدمة من عملاء	
النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة	
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	
الأنشطة الاستثمارية	
شراء ممتلكات وألات ومعدات	
المتحصل من استبعاد ممتلكات وألات ومعدات	
شراء موجودات غير ملموسة	
استثمار في مشروع مشترك	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	
الأنشطة التمويلية	
أقصى أرباح مدفوعة	
حسابات بنكية مكتففة	
تكليف تمويل مدفوعة	
إيرادات تمويل مستلمة	
قرض مستلم/(مدفع)	
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية	
صافي الزيادة/(نقص) في النقد ومرادفات النقد	
النقد ومرادفات النقد في بداية السنة	
النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة (ايضاح ١٢)	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

١ معلومات عامة

تم تأسيس شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") بموجب المرسوم الأميري رقم ٥ لسنة ١٩٩٥ في ١٢ يوليو ١٩٩٥. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٨٩٢٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") تقوم بشكل رئيسي بإنشاء، صيانة، تصليح وترميم السفن والمرابك التجارية والعسكرية.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة لسنة الحالية ولكن قد تؤثر على المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>	<u>ملخص المتطلبات</u>
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)	يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الحسابية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثمارها بشكل دائم من الربح والخسارة؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخبط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة، بدلًا من ذلك، هناك متطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام المزايا المحدد (أصل) في الربح أو الخسارة، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الربح أو الخسارة قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنماء.
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)	ينص المعيار على أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الإستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الرمزية والمنشآت الخاصة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ /الأنوات المالية: الاعتراف والقياس.
	كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بانصبة الأرباح وبعض حالات إعادة الهيكلة الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

**١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة
(يتبع)**

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمار في المنشآت الزميلية والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الإستثمارات في الشركات الزميلة وبعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملمس" وتقديم ارشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان الكيفية التي سيقوم فيها معدى البيانات المالية للمرة الأولى بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تبين هذه التعديلات متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدى البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بمحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للقرة ٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصدة الموجودات والمطلوبات المالية

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقع بالسيطرة على المنشأة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد المنشأة المستثمر فيها، وبيان مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة

يقدم المعيار نموذج توحيد فردي لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها (يعني، سواء كانت المنشأة مسيطر عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢١ /الحصص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك المرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تتمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتడفقات النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم معيار دولي للتقارير المالية آخر أو يسمح بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، استناداً إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار أن تقوم المنشآت بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١ - الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢ - المدخلات باستثناء الأسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣ - المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متعددة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (يعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

المعلومات المطلوبة

ملخص المتطلبات

تقوم هذه التحسينات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الأثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- توضيح إعداد التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات لمجموع الموجودات لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٢٢ و ٣٤

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن

يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة الفوایات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

تطلب التعديلات تصنيف بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن قسم الدخل الشامل الآخر: (أ) البنود التي لن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عندما يتم استيفاء شروط معينة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وبالتالي تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الآخر لتعكس التغييرات. باستثناء تغيرات العرض الواردة أعلاه، لم ينتفع عن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية

تقدم التعديلات إفاءة انتقالية اضافي وذلك بالحد من متطلبات تقديم معلومات مقارنة معدلة لتصبح لفترة المقارنة السابقة فقط. كما تقوم التعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ بحذف المتطلب المتعلق بتقديم معلومات مقارنة عن الفترات السابقة للفترة السابقة المباشرة.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإنصاص عن الحصص في منشآت أخرى المتعلقة بمتطلبات عرض معلومات المقارنة

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

<u>السنوية التي تبدأ من أو بعد</u>	<u>يسري تطبيقها لفترات</u>	<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الاستثمار والإفاءة من توحيد شركات تابعة محددة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات المتعلقة باصلاحات المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية – الاختلاف والتقيس المتعلقة باستبدال الزمام المشتقات واستمرارية محاسبة التحوط
١ يناير ٢٠١٤	تفصير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضريب	التحسينات السنوية ٢٠١٠ – ٢٠١٢ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨، ١٣ و ٣٨ و معايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٢٤ و ٣٨
١ يوليو ٢٠١٤	التحسينات السنوية ٢٠١١ – ٢٠١٣ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣ و ١٣ والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٤٠	التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين المتعلقة بخطط المزايا المعرفة ومساهمات الموظفين
١ يناير ٢٠١٧	ليس قبل الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ للأدوات المالية: الافتراضات المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)
-------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

١ يناير ٢٠١٦	على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤ حسابات التأجيل التنظيمية
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------

تتوقع الإدارة أن إعتماد هذه المعايير في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

٢/ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات. إن أهم السياسات المحاسبية الهامة المتتبعة هي كما يلي:

لغاية إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، يكون الدرهم الإماراتي (الدرهم) هو العملة الوظيفية وعملة العرض لدى المجموعة.

٣/ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت (بما في ذلك المنشآت المنظمة) الخاضعة لسيطرة الشركة وشركاتها التابعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى الشركة:

- السلطة على الجهة المستثمر فيها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة الناتجة من الشراكة مع الجهة المستثمر فيها أو الحقوق فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الجهة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

تقوم الشركة بإعادة تقييم فيما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر بها أم لا في حال أشارت الواقع والظروف إلى وجود تغيرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث المدرجة أعلاه.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ أساس التوحيد (يتبع)

عندما يكون لدى الشركة أقل من غالبية حقوق التصويت في الجهة المستثمر بها، فإنها تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر بها بشكل منفرد. تأخذ الشركة في الاعتبار جميع الواقع والظروف ذات الصلة لتقدير فيما إذا كانت حقوق تصويت الشركة في الجهة المستثمر بها كافية أم لا لمنحها السيطرة، بما في ذلك:

- حجم امتلاك الشركة لحقوق التصويت بالنظر إلى حجم وتوزيع أسهم أصحاب الأصوات الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها الشركة، أو أي من مالكي الأصوات الآخرين أو أطراف أخرى؛
- الحقوق الناشئة من ترتيبات تعاقدية أخرى؛ و
- آية حقائق وظروف إضافية تشير إلى أن الشركة تمتلك، أو لا تمتلك، القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة في الوقت الذي يطلب فيه إصدار قرارات، بالإضافة إلى أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

إن توحيد الشركة التابعة يبدأ عندما يكون للشركة السيطرة على الشركة التابعة وينتهي عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه التحديد، يتم إدراج الإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد منذ التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تفقد فيه الشركة السيطرة على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل بند من الدخل الشامل الآخر يكون عائدًا إلى مالكي الشركة وحقوق الملكية غير المسيطرة. إن مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة يكون عائدًا إلى مالكي الشركة وإلى حقوق الملكية غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسيطرة.

عندما يكون ذلك ضروريًا، يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات، حقوق الملكية، الإيرادات، المصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات ما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند توحيدها.

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	منفذة مشتركة	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
أبوظبي سيستمز انتربريشن ذ.م.م. (أيه دي إس آي")	%٥٧	%٥٧	الإمارات العربية المتحدة	استيراد وتشغيل الأنظمة الالكترونية المدمجة وبرامج الكمبيوتر
ال الخليج للدعم اللوجستي والبحري ذ.م.م. ("جي ال ان إس")	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات الدعم البحري
صنفورة مارين ذ.م.م. (١)	%١٠٠	%٧٠	الإمارات العربية المتحدة	المتاجرة بالسفن والقوارب
ايه دي اس بي انفستمنتس ليمند	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تماك الاستثمارات

(١) تسيطر الشركة على ٧٠٪ فقط وفقاً للاتفاقية التعاقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٤ اندماج الأعمال

تتم بمحاسبة لعمليات شراء شركات تابعة باستخدام طريقة الشراء المحاسبي. يتم قياس تكلفة اندماج الأعمال بإجمالي القيم العادلة (كما في تاريخ المبادلة) للموجودات المعطاة والمطلوبات المتકبدة أو المتحملة وأدوات حقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على الشركة المشتراء، بالإضافة إلى أي تكاليف مباشرة متعلقة باندماج الأعمال. إن الأصول المحددة والمطلوبات المتتحملة والالتزامات المحتملة للجهة المشتراء والتي تتوافق مع شروط الاعتراف المنصوص عليها ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ اندماج الأعمال يتم الاعتراف بها بقيمتها العادلة بتاريخ الشراء باستثناء الموجودات غير المتداولة (أو مجموعات الاستبعاد) المصنفة كموجودات محفظة بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محفظة بها للبيع وعمليات متوقفة، والتي يتم الاعتراف بها وقياسها بالقيمة العادلة ناقص تكلفة البيع.

إن الشهادة الناتجة عن الشراء يتم تسجيلها كأصول ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة والتي تمثل زيادة التكلفة لاندماج الأعمال عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة المشتراء والمطلوبات المحتملة والتي تم تسجيلها.

إن حقوق الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتتحول مالكيها إلى حصة نسبية من صافي الموجودات المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات المحددة في المنشأة المشتراء.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة المجموعة في حقوق الملكية المحافظ عليها سابقاً في المنشأة المشتراء بالقيمة العادلة في تاريخ التملك (أي تاريخ حصول المجموعة على السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجد، في الربح أو الخسارة. إن المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراء قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تصفيتها إلى الربح أو الخسارة في حال كانت هذه المعالجة ملائمة فيما لو تم استبعاد تلك الملكية.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة إعداد التقرير التي حدث فيها الاندماج، تسجل المجموعة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الواقع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

٤/٥ الشهادة

يتم الاعتراف بالشهرة الناتجة من اندماج الأعمال كأصول بتاريخ الحصول على السيطرة (تاريخ الاستحواذ). يتم قياس الشهرة كالفائض لإجمالي المبلغ المحول، مبلغ حقوق الملكية غير المسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها والقيمة العادلة لحصة الملكية المحافظ عليها سابقاً من قبل المستحوذ (إن وجد) في المنشأة على صافي المبالغ بتاريخ الاستحواذ للموجودات المحددة المستحوذة والمطلوبات المتکبدة. في حال أنه، بعد إعادة التقييم، كانت حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للمنشأة المستحوذ عليها تتجاوز إجمالي المبلغ المحول، المبلغ لأية حقوق ملكية غير مسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحافظ عليها من قبل المستحوذ في المنشأة المستحوذ عليها (إن وجد)، يتم الاعتراف بالفائض مباشرة في الربح أو الخسارة كربح من شراء صفقة.

لا يتم إطفاء الشهرة ولكن يتم مراجعتها لانخفاضها سنويًا على الأقل. لغایات تتعلق باختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد في المجموعة (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) والتي يتوقع أن تستفيد من عملية الاندماج.

يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارياً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة، يتم تحويل خسارة الانخفاض أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناصبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأية خسارة لانخفاض قيمة الشهرة مباشرة في الربح أو الخسارة. إن خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يتم عكسها في فترات لاحقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٥ الشهادة (يتبع)

عند إستبعاد الوحدة المنتجة للنقد، يتم إحتساب قيمة الشهرة العائدة لها لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الإستبعاد.

٦/٣ استثمار في مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث يكون الجهات التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من الجهات التي تشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومتطلبات الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة يتم دمجها في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحظوظ به للبيع، وفي هذه الحالة، يتم احتسابه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ للموجودات غير المتداوله المحظوظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلاً لاحقاً للاعتراض بالتغييرات بعد الاستحواذ في حصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

إن الزيادة في خسائر المشروع المشترك عن حصة المجموعة في ذلك المشروع المشترك (التي تتضمن أية حصص طويلة الأجل، التي وفقاً لطبيعتها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في شركة زميلة أو مشروع مشترك) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي يكون فيه على المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية أو قامت بإجراء دفعات بالنيابة عن المشروع المشترك.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بإجراء معاملات مع مشروع مشترك للمجموعة، يتم حذف الأرباح والخسائر ضمن نطاق حصة المجموعة في المشروع المشترك.

٧/٣ الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيراد في بيان الدخل الموحد بالقيمة العادلة للبدل المقبوض أو المستحق كما يلي:

عقود المقاولات

عندما يكون من الممكن تقدير نتيجة عقود المقاولات بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيرادات والتكاليف بالإستناد إلى درجة إنفاذ العقد في نهاية فترة التقرير، بناءً على طريقة المسح، باستثناء عندما لا يكون ذلك واضحاً في مرحلة الإنفاذ. يتم إدراج التغيرات في أعمال العقد والمطالبات ودفعات الحوافز إلى الحد الذي يمكن فيه قياس المبلغ بشكل موثوق ويكون استلامه مرحاً.

إن التغيرات في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الإيرادات والمصاريف يتم الاعتراف بها في ربح أو خسارة الفترة التي حصل خلالها التغير.

عندما لا يكون من الممكن تقدير نتيجة عقود المقاولات بشكل موثوق يتم الاعتراف ب الإيرادات العقود إلى حد التكاليف المتکبدة والتي من المحتمل استردادها. يتم الاعتراف بتكاليف العقود كمصاريف في الفترة التي تم فيها تكبد تلك المصاريف.

عندما يكون من المحتمل أن يزيد مجموع تكاليف العقد عن مجموع إيرادات العقد، يتم الاعتراف بالخسارة المتوقعة كمصاريف مباشرة.

تشمل تكاليف المقاولات جميع التكاليف المباشرة من عمالة ومواد واستهلاك لممتنعات وألات ومعدات وتكاليف مقاولين من الباطن بالإضافة إلى نسبة ملائمة من مصاريف المقاولات غير المباشرة والمصاريف العمومية والإدارية للسنة موزعة على عقود الإنشاء قيد التنفيذ خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ الاعتراف بالايرادات (يتبع)

عقود المقاولات (يتبع)

عندما تزيد تكاليف العقد المتكبدة حتى تاريخه زائداً الأرباح المعترف بها ناقصاً الخسائر المعترف بها عن الفواتير المرحلية الصادرة، يتم إظهار الفائض كمبالغ مستحقة من العملاء عن أعمال مقاولات. فيما يتعلق بالمقاولات حيث تزيد الفواتير المرحلية الصادرة عن تكاليف العقد المتكبدة حتى تاريخه زائداً الأرباح المعترف بها ناقصاً الخسائر المعترف بها، يتم إظهار الفائض كمبالغ مستحقة للعملاء عن أعمال مقاولات. إن المبالغ المستلمة قبل تنفيذ الأعمال يتم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد، كالالتزام، كدفعتات مقدمة مستلمة. إن المبالغ التي تم إصدار فواتيرها في لقاء العمل المنجز ولكن لم يقوم العميل بدفعها حتى الآن يتم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد ضمن ذمم مدينة تجارية وأخرى.

اصلاحات وخدمات

يتم الاعتراف بالايراد من عقود تصليح السفن والمراكب بسعر ثابت بناء على نسبة الإنجاز على أساس إجمالي التكاليف المتكبدة حتى تاريخه لإجمالي التكاليف المقدرة.

يتم الاعتراف بالايراد من التكالفة زائداً عقود تصليح السفن والمراكب التجارية والعسكرية بتطبيق الهامش المسموح به للعقود ذات العلاقة للتکالفة المتكبدة حتى تاريخه.

دخل الفوائد

يستحق دخل الفوائد على أساس زمني بالرجوع إلى المبلغ الأساسي القائم وسعر الفائدة الفعلي المتعلق بها.

٤/٣ التأجير

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تتحول بموجب شروط عقود الإيجار مخاطر ومنافع الملك إلى المستأجر بشكل جوهري. أما أنواع عقود الإيجار الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

المجموعة كمؤجر

يتم الاعتراف بالموجودات المحتفظ بها بموجب عقود الإيجار التمويلي مبدئياً كأصول للمجموعة بالقيمة العادلة بتاريخ بداية عقد الإيجار أو، إذا كانت أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعتات عقد الإيجار، يتم إدراج الالتزام المتعلق بالمؤجر في بيان المركز المالي الموحد كالالتزام إيجار تمويل.

يتم توزيع مدفوعات الإيجار ما بين التكاليف المالية وتزيل المبالغ المستحقة بموجب عقد الإيجار التمويلي بهدف تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقい من الالتزام. يتم تحويل التكاليف المالية مباشرة إلى الربح أو الخسارة إلا إذا كانت متعلقة بصورة مباشرة بموجودات مؤهلة وفي هذه الحالة يتم رسملتها بموجب السياسة العامة للمجموعة للتکالفة الاقتراض (المبينة في إيضاح ١٠/٣ أدناه).

يتم الاعتراف بدفعات الإيجارات التشغيلية كمصاروف وفقاً لقاعدة القسط الثابت بناء على فترة التأجير المتعلقة بها، إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استفاد المنازع الاقتصادية من الأصل المؤجر. تدرج الإيجارات المحتملة الناشئة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصاروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حواجز الإيجار للدخول في الإيجارات التشغيلية يتم إدراج هذه الحواجز كمطالبات. يتم الاعتراف بإجمالي منافع الحواجز كتخفيض لتكلفة التأجير وفقاً لقاعدة القسط الثابت بناء على فترة التأجير إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استفاد المنازع الاقتصادية من الأصل المؤجر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٩/٣ عملات أجنبية

لغایات تتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة فإن الدولار الأمريكي (الدولار) هو العملة الوظيفية وعملة العرض لدى المجموعة.

تسجل المعاملات بعملات بخلاف الدولار الأمريكي (عملات أجنبية) بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تحويل البنود النقدية الناشئة ب العملات أجنبية بأسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. إن البنود غير النقية المدرجة بالقيمة العادلة والناشئة ب العملات أجنبية يتم إعادة تحويلها بالأسعار السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. إن البنود غير النقية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملة أجنبية لا يتم تحويلها.

يتم الإعتراف بالفروقات الناتجة عن صرف العملات الأجنبية في الربح أو الخسارة وقت حدوثها باستثناء ما يتعلق بفروقات الصرف على البنود النقدية المستلمة من أو المستحقة إلى عملية أجنبية والتي لم يتم التخطيط لأية تسوية بخصوصها أو أنها محتملة الحدوث، والتي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في عملية أجنبية والتي يتم الإعتراف بها في احتياطي تحويل العملة الأجنبية والاعتراف بها في الربح أو الخسارة عند استبعاد صافي الاستثمار.

لغایات تتعلق بعرض البيانات المالية الموحدة، يتم عرض موجودات ومطلوبات الشركات التابعة الأجنبية للمجموعة بالدولار الأمريكي باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية فترة التقرير. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصاريف وفقاً لمعدل أسعار الصرف للفترة، إلا إذا حدث تقلب بشكل ملحوظ في أسعار الصرف خلال الفترة، وفي هذه الحالة يتم استخدام أسعار الصرف بتاريخ المعاملات. إن فروقات الصرف الناتجة، إن وجدت، يتم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر وتراكمها في حقوق الملكية (العائد إلى حقوق الملكية غير المسيطرة بالشكل الملائم).

عند استبعاد عملية أجنبية (بمعنى، استبعاد حصة المجموعة بالكامل في عملية أجنبية، أو يتضمن الاستبعاد خسارة للسيطرة على شركة تابعة تتضمن عملية أجنبية، خسارة للسيطرة المشتركة على منشأة خاصة للسيطرة المشتركة التي تتضمن عملية أجنبية، أو خسارة للتأثير الجوهري على شركة زميلة تتضمن عملية أجنبية)، فإن جميع فروقات الصرف المتراكمة المتعلقة بذلك العملية العائد إلى المجموعة يتم إعادة تضمينها إلى الربح أو الخسارة. إن أية فروقات صرف تكون عائدة فيما سبق إلى حقوق الملكية غير المسيطرة يتم إلغاء الاعتراف بها، ولكن لا يتم إعادة تضمينها إلى الربح أو الخسارة.

٤/٣ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض المنسوبة مباشرة إلى شراء أو إنشاء أو إنتاج أصول مؤهلة، وهي الأصول التي تتطلب حتماً فترة جوهرية من الوقت لتكون جاهزة للاستعمال المقرر أو بيعها، يتم إضافتها إلى تكاليف هذه الأصول إلى أن تصبح هذه الأصول جاهزة بصورة جوهرية للاستعمال المقرر أو بيعها.

يتم خصم إيراد الاستثمار المتحقق من الاستثمار المؤقت لمبلغ الاقتراض الخاص إلى حين إيقافه على الأصول المؤهلة من تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسملة.

يتم الاعتراف بجميع تكاليف الاقتراض الأخرى في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

٥/٣ ممتلكات وألات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة التاريخية على المصاريف المنسوبة بشكل مباشر إلى امتلاك الأصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الاعتراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج للمجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعنى ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤١ ممتلكات وآلات ومعدات (يتبع)

يتم احتساب الاستهلاك لتزيل تكلفة الأصول إلى قيمهم المتبقية وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الإنتاجي للموجودات الموضحة كما يلي:

٤٠ سنة
٣٠ سنة

مباني وهياكل
معدات إنتاج وأخرى

تم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب أثر أي تغير في القيم المقدرة على أساس مستقبلي.

يتم خفض القيمة المدرجة للأصل مباشرة إلى القيمة الممكן استردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكן استردادها.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو نقاعد أحد الممتلكات والآلات والمعدات يتم تحديدها كالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

يتم توزيع تكلفة الاستهلاك للفترة بين تكلفة المبيعات والمصاريف الإدارية بناءً على استخدام الموجودات ذات العلاقة.

٤٢/٣ أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

إن العقارات أو الموجودات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد والإدارة أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض مدرجة. تشتمل التكلفة على جميع التكاليف المباشرة العائدة إلى تصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات العلاقة. عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى البد الملازم ضمن ممتلكات وآلات ومعدات ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

٤٣/٣ موجودات غير ملموسة

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة المشترأة بشكل منفصل بالتكلفة بعد تزيل الإطفاء المتراكم وخسائر الانخفاض المتراكمة، إن وجد. ويتم تحمل الإطفاء وفقاً لقاعدة القسط الثابت على أساس الأعمار التقديرية. يتم مراجعة الأعمار التقديرية بنهائية كل فترة تقرير سنوية ويتم إدراج أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

برامج الكمبيوتر

يتم رسملة التراخيص الخاصة ببرامج الكمبيوتر المقتناة على أساس التكاليف المتکدة لاقتناء برامج الكمبيوتر المحددة ووضعها موضع الاستخدام. يتم إطفاء هذه التكاليف على مدى أعمارها الإنتاجية التقديرية بطريقة القسط الثابت والتي تمتد عادةً على فترة أربع إلى خمس سنوات.

٤٤/٣ المخزون

يشتمل المخزون على العقارات المكتملة المحافظ عليها للبيع في سياق العمل الاعتيادي وغيرها من المخزون التشغيلي. يتم إدراج المخزون بالتكلفة وصافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة بطريقة معدل التكلفة المرجح، وتشتمل على تكاليف الإنشاء/التملك وغيرها من التكاليف المتکدة لجعل المخزون في مكانه وحالته الحالية. يمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقرر ناقصاً كافة التكاليف المقدرة للبيع والتسويق التي سيتم تكبدها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٥ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة باستثناء الشهرة

تعمل المجموعة في نهاية فترة كل تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها الملموسة وغير الملموسة وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للاسترداد لأصل محدد، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يكون من الممكن تحديد أساس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد فردية، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أساس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكالفة البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. عند تقدير قيمة الاستخدام، يتم خصم التغيرات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالأصل.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض مباشرةً في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل مدرج بمبلغ إعادة تقييمه، فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كانخفاض إعادة التقييم.

في حالة استرجاع خسائر انخفاض القيمة، يتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للاسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل استرجاع خسائر انخفاض القيمة مباشرةً في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم إدراجه بمبلغ إعادة التقييم وفي هذه الحالة يتم تسجيل استرجاع خسائر انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

٤٦ المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو متوقع ناشئ عن أحداث سابقة من المحتمل أن تدفأ للموارد سيكون مطلوباً لتسديد الالتزام ويمكن تقدير تكلفتها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات بالقيمة الحالية للنفقات المتوقعة تسديدها لتسوية الالتزام في نهاية كل فترة تقرير باستخدام معدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالالتزام.

عندما يكون من المتوقع استرداد من طرف ثالث بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية الالتزام في نهاية أحد المخصصات، يتم إدراج الدمة المدينية كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم استلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس قيمة الدمة المدينية بشكل موثوق.

٤٧/٣ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم عمل استحقاق لللتزمات المقدرة لاستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى نهاية السنة.

يتم أيضاً عمل مخصص بكافة مبالغ مكافأة نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطن دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة. يتم إدراج الاستحقاق المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر تحت بند مطلوبات متداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة تحت بند مطلوبات غير متداولة.

أما بخصوص الموظفين المواطنين، تقوم الشركة بدفع المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٢) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحويل هذه المساهمات في الربح أو الخسارة خلال فترة الخدمة للموظفين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٨٣ الموجودات المالية

تصنف الموجودات المالية إلى "قروض ومديونيات". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية. يشتمل قروض ومديونيات على النقد والأرصدة البنكية وذمم مدينة تجارية وأخرى.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والأرصدة المحافظة بها لدى البنوك التي تستحق أصلًا خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

قروض ومديونيات

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة ولا يتم تداولها في سوق نشطة أو محددة. يتم قياس القروض والمديونيات بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

تخفيض قيمة الموجودات المالية

في نهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة الموجودات المالية لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها. تعتبر الموجودات المالية منخفضة عندما يتتوفر دليل موضوعي، يستند إلى حدث أو عدة أحداث حصلت بعد الاعتراف الأولي بالأصل المالي، بأن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للاستثمار قد تأثرت.

إن الدليل الموضوعي لانخفاض القيمة يمكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المفترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيدة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للمجموعة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعذر معدل فترة الاستدانة، كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية الوطنية أو المحلية المتربطة مع تعثر الذمم المدينة.

يتم إعداد مخصص لانخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية عند وجود دليل موضوعي بأن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الذمم المدينة الأصلية. يكون مبلغ المخصص هو الفرق بين القيمة المدرجة للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة على معدل الفائدة الفعلية. يتم تحديد المخصص بالرجوع إلى الخبرة السابقة لإمكانية تحصيل الذمم المدينة في كل سوق تعمل فيه المجموعة.

يتم إدراج الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، ويكون مبلغ خسارة انخفاض القيمة المعترف به هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة مباشرةً، وذلك لكافة الأصول المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال استعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل يتم إعدام مبلغ الذمة في حساب المخصصات. إن التحصيلات اللاحقة للمبالغ المحفوظة مسبقاً يتم إضافتها مقابل حساب المخصصات. يتم الاعتراف بالتغييرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الأرباح أو الخسائر.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٢ الموجودات المالية (يتبع)

تحفيض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

في حال تدنى مبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط التدنى بشكل موضوعي بحدث تم بعد الاعتراف بالانخفاض بالقيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً من خلال الأرباح أو الخسائر على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للاستثمار بتاريخ عكس الانخفاض بالقيمة المبلغ الذي كانت ستتولى إليه التكفة المطفأة فيما لو لم يتم الاعتراف بالانخفاض بالقيمة.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأصل مالي فقط عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول المجموعة الأصل المالي، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، فإن المجموعة تقوم بالاعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به التي قد يجب على المجموعة دفعها. أما في حالة الاحتفاظ المجموعة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول، فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي وبالاعتراف بالإقتراض المضمون للتحصيلات المستلمة.

٤/٣ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

التصنيف كدين أو حقوق ملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية كمطلوبات مالية أو حقوق ملكية بما يتناسب مع جوهر الترتيب التعاقدى.

أدوات حقوق الملكية

إن أدلة حقوق الملكية هي أي عقد يبرهن على حصة متبقية في موجودات منشأة بعد طرح كافة مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية الصادرة من قبل المجموعة بالبالغ المسئولة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

مطلوبات مالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح و الخسارة أو "مطلوبات مالية أخرى".

يتم تصنيف المشتقات غير المصنفة والمؤهلة كأدوات تحوط كمطلوبات مالية ويتم الإحتفاظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن المشتقات المحافظ عليها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم الاعتراف بها مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام العقد المشتق ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة في الربح أو الخسارة مباشرة.

يتم تصنيف الدعم الدائنة التجارية والأخرى، والقروض البنكية، قرض من جهات ذات علاقة، مستحق لجهات ذات علاقة ومطلوبات أخرى "كمطلوبات مالية أخرى". يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك القروض، مبدئياً بالقيمة العادلة، بعد تنزيل تكاليف المعاملة. يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، مع مصروف الفائدة المعترف به على أساس العائد الفعلي، باستثناء ما يتعلق بالدعم الدائنة قصيرة الأجل أو عندما يكون الاعتراف بالفائدة غير جوهري.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٩ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية (يتبع)

مطلوبات مالية (يتبع)

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لاحتساب التكالفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم فعلياً الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للالتزام المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما وفقط عندما يتم استيفاء الالتزام التعاقدى للمجموعة أو إلغائه أو انتهاء مدته.

٤٠ أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بالدخول في عقود صرف عملات أجنبية آجلة وذلك لإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم إدراج جميع المشتقات بالقيمة العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة، وكمطلاوبات عندما تكون القيم العادلة سالبة. يتم إدراج المشتقات كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة إذا كانت المدة المتبقية لاستحقاق الأداة المشتقة أكثر من ١٢ شهراً وكان من غير المتوقع تحقيقها أو تسديدها خلال ١٢ شهراً. يتم إدراج المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو مطلوبات متداولة.

تقدير القيم العادلة للمشتقات بواسطة مقيمين مستقلين بالرجوع إلى أسعار سوقية مدرجة، ونماذج تدفقات نقدية مخصوصة، ونماذج تسعير معترف بها حسبما يكون ملائماً.

يتم الاعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط كمشتقات محافظ بها للتداول.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، يجب أن يكون من المتوقع أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون من الممكن قياس الفعالية بشكل موضوعي. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المنشأة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر واستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متغيرة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطرة المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية علاقة التحوط. لاحقاً، يجب تقييم التحوط وتحديد ما إذا كان يشكل تحوطاً فعالاً على نحو مستمر.

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلق بالجزء غير الفعال يتم الاعتراف به مباشرةً في الأرباح أو الخسائر.

إن المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتراكمت في الاحتياطي التحوط في حقوق الملكية يتم إعادة تحويلها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات التي يتم فيها الاعتراف بالبند المتحوط له في الأرباح أو الخسائر. إلا أنه حين ينبع عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها اعتراف بأصول غير مالية أو بمطلوبات غير مالية، يتم تحويل الأرباح والخسائر التي تراكمت سابقاً في حقوق الملكية وإدخالها في القياس الأولي لنكبة الأصول أو المطلوبات.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٢ أدوات مالية مشتقة (يتبع)

التحوط للتدفقات النقدية (يتبع)

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، عند انتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. إن أي ربح أو خسارة متراكمة ضمن حقوق الملكية في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها حينما يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة في الأرباح أو الخسائر. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتاحط لها فإن الربح أو الخسارة المتراكمة والتي قد تم تأجيلها ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكدة

الأحكام الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في إيضاح ٣، قامت إدارة المجموعة باتخاذ أحكام، وتقديرات، وافتراضات معينة ليست جلية الوضوح من مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تعتبر ذات علاقة. ومن الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات على نحو مستمر. يتم إدراج مراجعة التقديرات المحاسبية في فترة المراجعة التي تمت فيها مراجعة التقدير في حال كان تأثير المراجعة يقتصر على تلك الفترة وحسب، أو في فترة المراجعة والفترات المستقبلية في حال كان تأثير المراجعة يشمل الفترة الحالية والفترات المستقبلية. إن الأحكام الحساسة والتقديرات التي أجرتها الإدارة ملخصة كما يلي:

تصنيف ميا هولدينغ انك.

ميا هولدينغ انك. هي شركة يقوم شكلها القانوني بالفصل بين أطراف الترتيب المشترك والشركة ذاتها. بالإضافة لذلك، لا يوجد أي ترتيب تعاقدي أو آية حقوق وأوضاع أخرى تشير إلى أن أطراف الترتيب المشترك لديهم حقوقاً في الموجودات والالتزامات لمطالبات الترتيب المشترك. بناءً على ذلك، يتم تصنيف شركة ميا هولدينغ انك. كمشروع مشترك للمجموعة. أنظر إيضاح ٨ لمزيد من التفاصيل.

المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكدة

إن الأحكام الرئيسية التي أجرتها الإدارة التي تحمل مخاطر مهمة قد تسبب في تعديلات جوهرية على قيم الموجودات والمطالبات المدرجة خلال السنة المالية القادمة هي:

تقدير مجموع تكاليف عقود المقاولات

كما هو مبين في إيضاح ٣، عندما يكون من الممكن تقدير نتيجة عقود المقاولات بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيرادات والتكاليف بالاستناد إلى درجة إتمام العقد في نهاية فترة التقرير. وللحكم فيما إذا كان من الممكن تقدير نتيجة عقد المقاولات بشكل موثوق، اعتمدت الإدارة البنود التفصيلية لتحقيق الإيراد كما جاءت في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ عقود المقاولات. ولغرض تقدير نسبة إنجاز عقد، اعتمدت الإدارة على الإيرادات والتكاليف المقدرة المتعلقة بكل عقود المقاولات. عندما تشير التقديرات بأن مجموع تكاليف العقود سوف تتجاوز مجموع إيرادات العقود، يتم الاعتراف بالخسائر المتوقعة كمصرف مباشرة. اعتبرت الإدارة بأن التكاليف التي يتم تكبدها استناداً إلى التحليل والتوقعات بأعمال البناء سيتم تنفيذها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكدة (يتبع)

المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكدة (يتبع)

انخفاض في ذمم مدينة تجارية وأعمال مقاولات قيد الإنجاز

يتم عمل تقدير للمبلغ القابل للتحصيل من الذمم المدينة التجارية وأعمال المقاولات قيد الإنجاز عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبلغ كاملاً. إن تحديد ما إذا كانت الذمم المدينة قد تعرضت لانخفاض في قيمتها يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقدير وضع الائتمان والسيولة للعملاء والجهات ذات العلاقة ومعدلات الاسترداد التاريخية الخاصة بهم، بما في ذلك مناقشة مع الدائرة القانونية ومراجعة البيئة الاقتصادية الحالية. إن الإدارة مقتنة بعدم وجود ضرورة لعمل مخصص انخفاض إضافي للذمم المدينة التجارية والأخرى الخاصة بها بما يزيد على المبلغ المخصص أصلاً (إيضاحات ١٠ و ١١).

تقدير صافي القيمة القابلة للتحقق للمخزون

يظهر المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. ويتم تقييم صافي القيمة القابلة للتحقق بالرجوع إلى أسعار المبيعات، وتكليف الإكمال، والسلف المستلمة وحالة السوق في نهاية فترة التقرير. بالنسبة لبعض العقارات، يتم تحديد صافي القيمة القابلة للتحقق من قبل المجموعة بعد الحصول على عروض خارجية مناسبة وفي ضوء معاملات السوق الحديثة، إن وجدت.

الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة

تراجع الإدارة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات، والموجودات غير الملموسة في نهاية كل فترة تقرير سنوية على النحو المبين في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨. وقد قررت الإدارة بأن توقعات السنة الحالية لا تختلف عن التقديرات السابقة بالاستناد إلى مراجعتها.

تصنيف الاستثمار

تقوم الإدارة بمراجعة الوثائق القانونية والاتفاقيات الرئيسية والأوضاع لتقييم فيما إذا كانت الشركة تمتلك سيطرة أو سيطرة مشتركة. عند القيام بهذه المراجعة، تأخذ الشركة في الإعتبار التعريف والمعيار المفصل وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ و المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.

**بيانات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٥ الشهادة وإندماج الأعمال

في سبتمبر ٢٠١٢، استحوذت الشركة على نسبة ٣٠٪ المتنبهة من حقوق التصويت من جلس، وزادت ملكيتها إلى ١٠٠٪، ووفقاً لذلك، تم السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية. قبل عملية الاستحواذ، اعتبرت جلس مؤسسة ذات ملكية مشتركة، حيث هناك حاجة إلى قرار بالإجماع من مجلس الإدارة لجميع القرارات الرئيسية.

إن جلس هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن الأنشطة الرئيسية توفير خدمات الدعم البحري.

إن القيمة العادلة للموجودات والأصول القابلة للتحديد من جلس في تاريخ الاستحواذ كما يلي:

القيمة العادلة
ألف درهم

٢٦,١٣٤
٥٨٨
(٣٥,٣٨٧)
(٢,٩٤٧)
(٤٠٥)
(٣٣٩)

(١٢,٣٥٦)

(٨,٦٤٩)

٣,٧٠٧

مستحق من جهات ذات علاقة
دفعات مقدمة ومصاريف مدفوعة مقدماً
مستحق إلى جهات ذات علاقة
قروض بنكية
دفعات مقدمة إلى عملاء
مصاريف مستحقة

مجموع صافي المطلوبات المحددة

القيمة العادلة لصافي المطلوبات العائنة إلى الشركة

شهرة عند الاستحواذ

تم توزيع الشهرة المكتسبة إلى وحدة توليد النقد لجلس لأغراض اختبار إنخفاض القيمة. في سنة ٢٠١٢، إعترفت المجموعة بإنخفاض القيمة بمبلغ ٣,٧٠٧ ألف درهم مقابل الشهرة في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٦ ممتلكات وألات ومعدات

الموسم ألف درهم	موجودات تحت الإنشاء ألف درهم	معدات إنتاج وأخرى ألف درهم	مباني ومنشآت ألف درهم	
٤٣٠,٥٣٨	٤١,٧٢٠	١٢٨,٦٧٢	٢٦٠,١٤٦	النكلفة في ١ يناير ٢٠١٢ (معاد بيانه)
١٩,٧٣٣	١٦,٠٣٢	١٠٣	٣,٥٩٨	إضافات
-	(٥١,١٩٩)	٩,١٣٨	٤٢,٠٦١	تحويلات
٤٥٠,٢٧١	٦,٥٥٣	١٣٧,٩١٣	٣٠٥,٨٠٥	في ١ يناير ٢٠١٣
١١,٦٤٨	١١,١٦٣	٤٨٥	-	إضافات
(٨٧٣)	-	(٨٧٣)	-	استبعادات
-	(١٤,٥١٩)	٥,٧٣٩	٨,٧٨٠	تحويلات
٤٦١,٠٤٦	٣,١٩٧	١٤٣,٢٦٤	٣١٤,٥٨٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٤٣,٥٣٤	-	٧١,٨١٣	٧١,٧٢١	الإستهلاك المترافق في ١ يناير ٢٠١٢ (معاد بيانه)
٢٢,٩٣٩	-	١٢,٣٢٩	١٠,٦١٠	محمل للسنة
١٦٦,٤٧٣	-	٨٤,١٤٢	٨٢,٣٣١	في ١ يناير ٢٠١٣
٢٤,٨٠٣	-	١٢,٦٩١	١٢,١١٢	محمل للسنة
(٦٩٦)	-	(٦٩٦)	-	حذففات نتيجة استبعادات
١٩٠,٥٨٠	-	٩٦,١٣٧	٩٤,٤٤٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٧٠,٤٦٦	٣,١٩٧	٤٧,١٢٧	٢٢٠,١٤٢	القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٨٣,٧٩٨	٦,٥٥٣	٥٣,٧٧١	٢٢٣,٤٧٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معاد بيانه)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٧ موجودات غير ملموسة

المجموع ألف درهم	برامج كمبيوتر ألف درهم	برامج تحت التطوير ألف درهم	التكلفة
١٦,٤٣٤	-	١٦,٤٣٤	في ١ يناير ٢٠١٢ (معاد بيانه)
٣,٤١٤	-	٣,٤١٤	إضافات
-	١٩,٨٤٨	(١٩,٨٤٨)	تحويلات
١٩,٨٤٨	١٩,٨٤٨	-	في ١ يناير ٢٠١٣
١,٢٢١	١,٢٢١	-	إضافات
٢١,٠٦٩	٢١,٠٦٩	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	-	-	الإطفاء المتراكم
٢,٦٤٦	٢,٦٤٦	-	في ١ يناير ٢٠١٢ محمل للسنة
٢,٦٤٦	٢,٦٤٦	-	في ١ يناير ٢٠١٣ محمل للسنة
٤,٣٧٧	٤,٣٧٧	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٧,٠٢٣	٧,٠٢٣	-	القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٤,٠٤٦	١٤,٠٤٦	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معاد بيانه)
١٧,٢٠٢	١٧,٢٠٢	-	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٨ إستثمار في مشروع مشترك

أُسست المجموعة مع ديبيرس اليخت، شركة مصنعة لليخوت الفاخرة، مشروع مشترك جديد يسمى "ميا هولدينج إنك". للإستحواذ على يخت فاخر. إن مساهمة المجموعة في المشروع الجديد هو ٦٧٠٪ وديبيرس اليخت ٣٠٪. إن المبلغ الإجمالي المستثمر به في البداية من قبل المجموعة هو ٩,١٩٥ ألف درهم. يتطلب قرار بالإجماع من أعضاء مجلس الإدارة لجميع القرارات المتعلقة بالسياسات والإجراءات. ونتيجة لذلك، تعتبر ميا منشأة خاضعة لسيطرة مشتركة.

إن الحركة الإستثمار في المشروع المشترك هو كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	في ١ يناير إضافات الحصة في خسارة السنة الحالية
-	٩,١٩٥	
٩,١٩٥	-	
-	(٧٠٢)	
<hr/> ٩,١٩٥	<hr/> ٨,٤٩٣	الحصة في صافي الموجودات
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

إن المعلومات المالية المتاحة التي تتعلق بالمشاريع المشتركة للمجموعة هي ملخصة أدناه:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	مجموع الموجودات مجموع المطلوبات
١٣,١٣٦	١٣,١٣٦	
-	(١,٠٠٣)	
<hr/> ١٣,١٣٦	<hr/> ١٢,١٣٣	صافي الموجودات
<hr/> ٩,١٩٥	<hr/> ٨,٤٩٣	حصة المجموعة في صافي موجودات المشاريع المشتركة
<hr/> -	<hr/> ١,٠٠٣	خسارة السنة
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبغ)

٢٠١٣	٢٠١٢	المخزون ٩
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٦١٠	٣٤٨,٧٠١	أعمال قيد الإنجاز (بالتكلفة)
١٤,٩٧٩	١٥,٤٩٩	مواد خام ومواد استهلاكية
<hr/>	<hr/>	
٢٩,٥٨٩	٣٦٤,٢٠٠	ناقصاً: مخصص بضاعة مقادمة وبطينة الحركة
(٣,٧٧٤)	(٥,١٩٩)	
<hr/>	<hr/>	
٢٥,٨١٥	٣٥٩,٠٠١	
<hr/>	<hr/>	

إن الحركة في مخصص بضاعة مقادمة وبطينة الحركة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	في ٣١ ديسمبر
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٩٩	٥,١٩٩	في ١ يناير
-	(١,٤٢٥)	استرداد خلال السنة
<hr/>	<hr/>	
٣,٧٧٤	٥,١٩٩	
<hr/>	<hr/>	

١٠ أعمال مقاولات قيد الإنجاز

٢٠١٣	٢٠١٢	قيمة العمل المنجز الفواتير المرحلية المستلمة والمستحقة
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥٧٩,٨٤٨	٦,٤٧٧,٥٠١	
(٦,٦٣٧,٢٣٠)	(٥,٣٧٨,٤٤٤)	
<hr/>	<hr/>	
٩٤٢,٦٦٨	١,٠٩٩,٠٥٧	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٠ أعمال مقاولات قيد الإنجاز (يتبع)

تمثل عقود الإنشاء كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	قيمة العمل المنجز الفوائير التي تتجاوز من قيمة عمل قيد تنفيذ (إيضاح ١٨)
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
١,١٠٦,٤٨٧ (٧,٤٣٠)	٩٤٢,٦١٨ -	
<u>١,٠٩٩,٠٥٧</u>	<u>٩٤٢,٦١٨</u>	

تم بيان عقود قيد التنفيذ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بالصافي بعد مخصص إنخفاض القيمة بمبلغ ٤٨,٥٠٧ ألف درهم (٢٠١٢: ٣٢,٢٤٤ ألف درهم). إن الحركة في المخصص هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	في ١ يناير مخصص إنخفاض القيمة خلال السنة المعكوس من المخصص مخصص محول من مستحقات
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٥٧	٣٢,٢٤٤	
٢٦,٥٣٧	٢٧,٩٥٩	
-	(١١,٦٩٦)	
١,٩٥٠	-	
<u>٣٢,٢٤٤</u>	<u>٤٨,٥٠٧</u>	في ٣١ ديسمبر

١١ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	ذمم مدينة تجارية ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
١٦٤,٥٥٤ (٣,٩٨٨)	٢٣٩,٨٣٧ (٣,٩٨٨)	
<u>١٦٠,٥٦٦</u>	<u>٢٣٥,٨٤٩</u>	
١٢١	١,٠٠٣	مستحق من جهة ذات علاقة
٢٢٨,٤٩٢	١٣٧,٧٢٩	دفعات مقدمة للموردين
٨,٩١٤	٦,٥٩٦	مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
<u>٤٠٨,٠٩٣ (٧٢,٧٥١)</u>	<u>٣٨١,١٧٧ (٣٣,٦٧٤)</u>	
<u>٢٣٥,٣٤٢</u>	<u>٣٤٧,٥٠٣</u>	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١١ دسم مدينة تجارية وأخرى (يتبع)

تبلغ متوسط فترة الائتمان للمبيعات والخدمات ٩٠-٦٠ يوماً. يتم التخصيص لأرصدة الدسم التجارية المتأخرة السداد إستناداً إلى تقدير المبالغ غير القابلة للتحصيل وذلك بالرجوع إلى الخبرات السابقة. إن مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بلغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ٣,٩٨٨ ألف درهم (٢٠١٢: ٣,٩٨٨ ألف درهم).

لقد كانت الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥١٠	٣,٩٨٨	في ١ يناير
(٥٢٢)	-	استرداد مخصص
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣,٩٨٨	٣,٩٨٨	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	<hr/>

قبل قبول أي عميل جديد، تقوم المجموعة بتقييم جودة الائتمان المحتملة للعميل. من رصيد الدسم المدينة التجارية في نهاية السنة، بلغ ١٨٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٣٦ مليون درهم) مستحق من ٢ (٢: ٢٠١٢) عملاء رئيسيين للمجموعة. يتضمن رصيد الدسم المدينة التجارية مدينون بقيمة مدرجة تبلغ ٢١٤,٨٢٥ ألف درهم (٢٠١٢: ١٤٣,١٦٣ ألف درهم) والتي تمثل مبالغ تجاوزت فترة استحقاقها في نهاية فترة التقرير ولم تكون لها المجموعة مخصصات إذ إنه لم يطرأ تغيير مهم على جودة الائتمان ولا زالت هذه المبالغ تعتبر قابلة للتحصيل. لا يوجد أية ضمانات على هذه الأرصدة.

أعمار الدسم التجارية المدينة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٠,٢٨٤	٧٧,٦٨١	أقل من ٣٠ يوماً
٨٥٣	٧,٨١٩	مستحقة لـ ٣٠ - ٦٠ يوم
١٤,٧٢٩	٢,٧١١	مستحقة لـ ٦٠ - ٩٠ يوم
٦٧,٢٩٧	١٢٦,٦١٤	مستحقة لأكثر من ٩ يوم
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٤٣,١٦٣	٢١٤,٨٢٥	
<hr/>	<hr/>	

عند تحديد قابلية تحصيل الدسم المدينة، تأخذ المجموعة في الاعتبار أي تغير في جودة الائتمان للدسم المدينة التجارية من التاريخ الأولي لمنح الدين وحتى تاريخ التقرير. وبالتالي تعقد الإدارة أنه لا يوجد داعي لأي مخصصات انتظام أخرى بالإضافة عن مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٢ أدوات مالية مشتقة

لدى المجموعة عقود صرف عملات أجنبية آجلة قائمة كتحوط تدفق نقدi فعال للتحوط من التعرض لمخاطر العملات الأجنبية في المعاملات المتوقعة والإلتزامات المؤكدة. إن الإلتزامات صرف العملات الأجنبية الآجلة القائمة تساوي تقريباً مبلغ ٣٠٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٥٥٨ مليون درهم). تم التفاوض على شروط عقود صرف العملات الأجنبية لتطابق مع شروط صافي التدفقات النقدية الواردة باليورو.

في نهاية فترة التقرير، كانت القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة موجبة بمبلغ ٧,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٧,٩ مليون درهم).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، توافت المجموعة بشكل مستقبلي عن محاسبة التحوط لصافي مركز العملة الأجنبية والترابع المستقبلي مقابل المبالغ المدفوعة مقدماً. إن الخسائر المترافقية على أدوات التحوط البالغة ٣٣,٩ مليون درهم التي تم الإعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية حتى تاريخ التوقف عن محاسبة التحوط بقيمتها معترف بها بشكل منفصل في حقوق الملكية. خلال السنة، تم إعادة ترحيل مبلغ بقيمة ٤٣٣ ألف درهم (٢٠١٢: ٦,٩٧٢ ألف درهم) من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد عند حدوث المعاملات المتوقعة.

إن الجدول التالي يفصّل الشروط المتبقية لعقود صرف عملات أجنبية القائمة كما في نهاية فترة التقرير:

المجموع ألف درهم	٥ سنوات ألف درهم	١٢ شهراً ألف درهم	٣ أشهر ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ التدفقات الواردة التدفقات الصادرة
(٧,٥٠٧)	-	(٦,٠٢٤)	(١,٤٨٣)	-	
(٧,٥٠٧)	-	(٦,٠٢٤)	(١,٤٨٣)		صافي التدفقات الصادرة
(٧,٥٠٧)	-	(٦,٠٢٤)	(١,٤٨٣)		مخفضة بالمعدلات المطبقة بين البنوك
٧,٩٧١	٣,٥٨٢	٤,٣٨٩	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ التدفقات الواردة التدفقات الصادرة
٧,٩٧١	٣,٥٨٢	٤,٣٨٩	-		صافي التدفقات الصادرة
٧,٩٧١	٣,٥٨٢	٤,٣٨٩	-		مخفضة بالمعدلات المطبقة بين البنوك

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

١٣ نقد ومرادفات النقد

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٦٣ ٢٧,٤٧٩	٧٠ ٢٠٤,٧١٦	نقد في الصندوق أرصدة لدى البنوك
<u>٢٧,٥٤٢</u>	<u>٢٠٤,٧٨٦</u>	

١٤ رأس المال

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	المصرح، المصدر والمدفوع بالكامل رأس المال بقيمة ١ درهم لكل سهم
<u>٢١١,٩٩٢</u>	<u>٢١١,٩٩٢</u>	

١٥ احتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع في السنوات السابقة. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٦ احتياطي عام

تم تأسيس الاحتياطي العام لتعزيز القاعدة الرأسمالية للمجموعة وهي متاحة للتوزيع على المساهمين بناءً على توصية من أعضاء مجلس الإدارة.

١٧ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين هو كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢١,٧٧٨	٢٤,٨٢٢	في ١ يناير
٦,٠٢٨	٤,٣٩٧	محمل خلال السنة
(٢,٩٨٤)	(٣,٧٢٢)	مبالغ مدفوعة خلال السنة
<u>٢٤,٨٢٢</u>	<u>٢٥,٤٩٧</u>	في ٣١ ديسمبر

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (ب一丝)**

١٨ ذمم تجارية دائنة وأخرى

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٧,٠١٥	٥٦,٨٩٠	ذمم تجارية دائنة
٤,٥٩٨	-	مستحق لجهة ذات علاقة
٧,٤٣٠	-	الفوائير التي تجاوزت قيمة أعمال مقاولات قيد التنفيذ
٣٥٠	١٥٧	ذمم دائنة أخرى
٦٠٨,٨٩٥	٣٦٣,٨٢٦	مستحقات مشروع
٥٥,٠٠٧	٥١,١١٧	مطلوبات أخرى
<hr/>	<hr/>	
٧١٣,٢٩٥	٤٧١,٩٩٠	
<hr/>	<hr/>	

إن معدل فترة الائتمان على مشتريات البضائع هو ٦٠ يوم. لا يتم تحويل أية فوائد على أرصدة الذمم الدائنة. قامت المجموعة بوضع سياسات لإدارة المخاطر للتأكد من دفع الالتزامات الدائنة في حدود فترة الائتمان المحددة.

١٩ قروض بنكية

ت تكون القروض البنكية ما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٩٧,٢١٩	٣٩٣,٩٧٤	حسابات بنكية مكتشوفة
-	٤٧,٥٠٠	قرض قصير الأجل
<hr/>	<hr/>	
٣٩٧,٢١٩	٤٤١,٤٧٤	
<hr/>	<hr/>	

تم الحصول على تسهيلات سحبوات على المكتشوف من عدة بنوك تجارية وتحمل فائدة بأسعار سوقية سائدة.

خلال السنة، حصلت المجموعة على قرض قصير الأجل من بنك محلي على أن يسدد في ١٨ أبريل ٢٠١٤. تم الحصول على القرض لتمويل مشاريع بناء السفن ويحمل معدل فائدة ١٢ شهر ليبور بالإضافة إلى ١%.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، يتوفّر لدى المجموعة مبلغ ١٧٩ مليون درهم (٢٠١٢: ٩٣ مليون درهم) كتسهيلات سحبوات على المكتشوف غير مستخدمة.

**بيانات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢٠ تكاليف عقود ومصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٩٧٤,٠١٦	٧٨٠,٦٧٥	تكاليف مواد ومقاولي الباطن
١٨٧,٠٠٥	١٨٣,٩٥٨	تكاليف موظفين
٤١,٧٤٣	٨٤,٦٦٠	تكاليف أخرى
<hr/> ١,٢٠٢,٧٦٤	<hr/> ١,٠٤٩,٢٩٣	

يتم عرض هذه التكاليف في بيان الدخل الموحد كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	تكاليف عقود مصالح عمومية وإدارية
١,٠٢٠,٤١٩	٨٩٦,٥٦٠	
١٨٢,٣٤٥	١٥٢,٧٣٣	
<hr/> ١,٢٠٢,٧٦٤	<hr/> ١,٠٤٩,٢٩٣	

٢١ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم إحتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة ربح السنة العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

يتم إحتساب العائد المخفض بقسمة ربح السنة العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، الذي تم تعديله لتأثير الأدوات المالية المخفضة.

يعكس الجدول التالي العائد وبيانات الأسهم المستخدمة في عملية إحتساب العائد الأساسي للسهم الواحد:

٢٠١٢	٢٠١٣	
<hr/> ٢٦,٩٤٦	<hr/> ٤٨,٠٣١	ربح السنة العادة لمالكي الشركة الأم (درهم بالألف)
<hr/> ٢١١,٩٩٢	<hr/> ٢١١,٩٩٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة (آلاف الأسهم)
<hr/> ١٢,٧	<hr/> ٢٢,٧	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض على العائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (ب一丝)**

٢٢ معاملات الجهات ذات علاقة

تمثل الجهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين للشركة والمنشآت الخاضعة للسيطرة، السيطرة المشتركة أو تلك التي يمارسون فيها تفوذاً فعالاً. يتم إعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

خلال سنة ٢٠١١، إستلمت المجموعة قرض قصير الأجل بمبلغ ٥٠ مليون درهم من مساهم لوفاء بمتطلبات رأس المال العامل. تم تسديد القرض بالكامل في يناير ٢٠١٢.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين الآخرين خلال السنة كانت كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	تعويضات المديرين الرئيسيين: رواتب وعلاوات ومزايا أخرى تعويضات إنهاء خدمة تعويضات ما بعد التوظيف التغيرات في القيمة العادلة للالتزام برنامج حواجز الموظفين
٩,٦٧٦	١١,٤٧٤	
-	٦٤٢	
-	٧٥	
(١٦٤)	-	
<hr/> ٩,٥١٢	<hr/> ١٢,١٩١	
<hr/> -	<hr/> ١,٨٥٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<hr/> -	<hr/> -	أرصدة جهة ذات علاقة
٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	مبالغ مستحقة من مشروع مشترك مبالغ مستحقة من جهة ذات علاقة أخرى
-	١,٠٠٣	
١٢١	-	
<hr/> ١٢١	<hr/> ١,٠٠٣	
<hr/> ٤,٥٩٨	<hr/> -	مبالغ مستحقة إلى مشروع مشترك

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢٣ التزامات وارتباطات محتملة

١/٢٣ مطلوبات محتملة

أ. إن الشركة حالياً تناقش مع عميلها الرئيسي لإعادة خط الأساس والجدول الزمني لتسليم السفن المتعاقد عليها. إذا لم يتم الموافقة على إقتراح إعادة خط الأساس من قبل العميل، من الممكن للشركة أن تكون مسؤولة عن غرامات التأخير في شروط العقد. إذا وقع ذلك تم فرض غرامات التأخير، إن الشركة لديها القدرة على المطالبة باسترداد الغرامات من مقاولين عقود الباطن ذات العلاقة وفقاً للشروط التعاقدية. بسبب عدم اليقين من قبول أو عدم قبول العميل بتسليم الجدول الزمني المعجل للمشروع، فإنه ليس من الممكن تقدير التدفقات النقدية الصادرة المحتملة، إن وجدت، في تاريخ التقرير.

ب. أصدرت البنوك التي تتعامل معها المجموعة، ضمن المسار الإعتيادي للأعمال، خطابات ضمان لا يتوقع أن ينشأ عنها أيّة التزامات جوهرية، بحدود مبلغ ٣,٢٤٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٤١٨ مليون درهم) فيما يتعلق بعقود الأداء والدفعات المقدمة المتعلقة بعقود بناء السفن والصيانة قيد الإنجاز في نهاية السنة.

٢/٢٣ التزامات رأسمالية

بلغت المصارييف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها في نهاية فترة التقرير والتي لم يتم تكوين مخصص لها ما يقارب مبلغ ١,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٥,١ مليون درهم).

٤ أدوات مالية

١/٤ أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية المهمة والأساليب المستخدمة بما فيها قواعد الإعتراف، أساس القياس وأساس الإعتراف بالإيرادات والمصارييف المتعلقة بكل بند من بنود الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية قد تم بيانها في الإ披صال ٣ من البيانات المالية الموحدة.

٢/٤ فئات الأدوات المالية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٨,٢٢٩	٤٤١,٦٣٨	الموجودات المالية
٧,٩٧١	-	قروض وذمم مدينة (بما فيها النقد وأرصدة لدى البنوك) أدوات مشتقة مصنفة كعلاقة محاسبة التحوط
<hr/> ١٩٦,٢٠٠	<hr/> ٤٤١,٦٣٨	<hr/> المجموع
<hr/> ٥٠١,٦١٩	<hr/> ٥٤٩,٦٣٨	<hr/> المطلوبات المالية
-	٧,٥٠٧	مطلوبات مالية مقاسة بالتكلفة أدوات مشتقة مصنفة كعلاقة محاسبة التحوط
<hr/> ٥٠١,٦١٩	<hr/> ٥٥٧,١٤٥	<hr/> المجموع

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٤/٢٤ أدوات مالية (يتبع)

٤/٢٤ أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم المجموعة بإدارة الشؤون المالية والمخاطر المالية المتعلقة بعمليات المجموعة. وتتضمن هذه المخاطر مخاطر السوق، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة. لا تقوم المجموعة بالدخول أو التجارة في الأدوات المالية لغرض المضاربة أو مخاطر الإدارة.

تحلل المجموعة المخاطر المالية تحت العناوين التالية:

٤/٤ إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المالها للتأكد بأنها قادرة على الإستمرار في الأعمال بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى للمساهمين. إن إستراتيجية المجموعة بقيت بدون تغيير عن سنة ٢٠١٢.

تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال باستخدام نسبة المديونية، وهو صافي المديونية مقسوماً من قبل مجموع حقوق الملكية (بما في ذلك إحتياطي التحوط وحقوق غير مسيطرة). بالإضافة على صافي المديونية. يتم احتساب نسبة مديونية المجموعة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧١٣,٢٩٥	٤٧١,٩٩٠	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣٩٧,٢١٩	٤٤١,٤٧٤	قرصون بنكية
(٢٧,٥٤٢)	(٢٠٤,٧٨٦)	ينزل: نقد ومرادات النقد
<hr/> ١,٠٨٢,٩٧٢	<hr/> ٧٠٨,٦٧٨	صافي المديونية
<hr/> ٤١١,٧٦٨	<hr/> ٤٥٩,٧٩٩	مجموع رأس المال
<hr/> ١,٤٩٤,٧٤٠	<hr/> ١,١٦٨,٤٧٧	مجموع رأس المال وصافي المديونية
<hr/> %٧٢	<hr/> %٦١	

٤/٥ إدارة مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر أن تكون القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأحد الموجودات أو المطلوبات المالية ستتبدل نتيجة تغير أسعار السوق. تشمل مخاطر السوق على ثلاثة أنواع من المخاطر: مخاطر العملات الأجنبية، ومخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر الأسعار الأخرى.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)**

٢٤ أدوات مالية (يتبع)

٥/٤ إدارة مخاطر السوق (يتبع)

أ) إدارة مخاطر العملات الأجنبية

إن العقود الرئيسية للمجموعة مع العملاء وكذلك مع بعض الموردين الرئيسيين ومقاولين الباطن هي ناشئة بعملات أخرى غير الدرهم الإماراتي، وبالتالي، فإن المجموعة معرضة لمعاملة صرف العملات الأجنبية.

تستخدم المجموعة عقود العملات الآجلة للحماية من المخاطر المرتبطة بتغيرات العملات الأجنبية المتعلقة بصافي التدفقات النقدية لليورو. إن عقود الصرف الأجنبية الآجلة هي بنفس عملة البند المحامي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت ٣٠٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٥٥٨ مليون درهم) من مبيعات المجموعة بالعملات الأجنبية. إن معظم المعاملات الأخرى للمجموعة بالدولار الأمريكي. وبسبب ثبوت الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملات أجنبية هامة. وبالتالي فإن برأي الإدارة أن تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية محدودة بعملة اليورو.

تحليل الحساسية للعملات الأجنبية

إن القيمة المدرجة لموجودات ومطلوبات المجموعة المالية المسجلة بعملات أجنبية كما في نهاية فترة التقرير هي كما يلي:

الموجودات		المطلوبات		اليورو	دولار أمريكي	أخرى
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم			
٧٩٩,٨٨٦	٧٦٨,١٠٦	٥٠٤,٦٠٢	٤٧٧,٥٩٨			
١٧١,٧٠٣	٣٨٧,٤٣٥	١٥٤,٩٧٨	٣٦٤,٥٢٢			
٣٩	٣٩	٤٤٩	٣٧٩			
٩٧١,٦٢٨	١,١٥٥,٥٨٠	٦٦٠,٠٢٩	٨٤٢,٤٩٩			

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، في حال كان سعر الصرف للعملات الأخرى غير الدولار الأمريكي زاد/ انخفضت بنسبة ١٠٪ مقابل الدرهم الإماراتي، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن ربح المجموعة للسنة كانت أعلى/ أقل بنسبة ٢٩ مليون درهم (٢٠١٢: أعلى/ أقل ٢٩ مليون درهم) ذلك أساساً نتيجة ربح أو خسارة صرف العملات الأجنبية الناتجة عن صرف اليورو.

ب) إدارة مخاطر سعر الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر سعر فائدة التدفقات النقدية على قروضها البنكية التي تخضع لأسعار فائدة متغيرة.

تم تحديد تحليلات الحساسية أدناه بناء على التعرض لأسعار الفائدة لأداة غير مشتقة في نهاية فترة التقرير. فيما يتعلق بالمطلوبات بسعر متغير، يتم إعداد التحليل بافتراض أن مبلغ الالتزام القائم في نهاية فترة التقرير كان قائماً طوال السنة. يتم استخدام نقطة أساس زيادة أو نقصان عند تقديم مخاطر سعر الفائدة داخلياً إلى موظفي الإدارة الرئيسية والذي يوضح تقييم الإدارة للتغير الممكن والمقبول في أسعار الفائدة.

لو كانت أسعار الفائدة أعلى/أقل بمعدل ٥٪ نقطة أساس وتم الإبقاء على جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لزاد/انخفاض ربح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٢,٢ مليون درهم (٢٠١٢: نقص/زيادة بمبلغ ٢,٠ مليون درهم). ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى أسعار الفائدة على قروضها بأسعار متغيرة.

لقد زادت حساسية المجموعة لأسعار الفائدة خلال السنة منذ دخولها في قرض قصير الأجل خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤٤ أدوات مالية (يتبع)

٦ إدارة مخاطر الإئتمان

تشير مخاطر الإئتمان المتعلقة بالمجموعة إلى المخاطر التي قد تنتج عن تأخر الطرف المقابل عن أداء التزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسارة مالية والتي تنتج بشكل رئيسي من الذمم المدينة التجارية والأخرى والأرصدة البنكية للمجموعة. تقوم المجموعة بالسيطرة على مخاطر الإئتمان بمراقبة التعرضات الإئتمانية، حد التعاملات مع أطراف مقابلة معينة وبنقحيم الملاعة الإئتمانية للأطراف مقابلة بانتظام وباستمرار. تسعى المجموعة للسيطرة على مخاطر الإئتمان المتعلقة بالعملاء بوضع حدود إئتمانية للعملاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

تركيزات مخاطر الإئتمان

إن تركيز مخاطر الإئتمان ينبع عندما يعمل عدد من الأطراف مقابلة في نفس الأعمال التجارية أو في أعمال تجارية في نفس النطاق الجغرافي، أو عندما يكون لديهم نفس الخصائص الاقتصادية مما يؤدي إلى أن تتأثر قدرتهم في تلبية التزاماتهم التعاقدية بشكل مماثل عند تغير الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. إن تركيز مخاطر الإئتمان يبين نسبة حساسية أداء المجموعة تجاه التطورات المؤثرة في صناعة معينة أو موقع جغرافي. تم الإفصاح عن تفاصيل حول تركيز أرصدة الذمم المدينة التجارية في إيضاح ١١.

تقوم المجموعة بتنفيذ عقود ويشكل رئيسي مع القيادة العامة للقوات المسلحة لدولة الإمارات العربية المتحدة وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت أصول العقود قيد الإنجاز، الذمم المدينة التجارية والدفعات المقدمة المستلمة من القيادة العامة للقوات المسلحة لدولة الإمارات العربية المتحدة صافي ذمم مدينة بمبلغ ٥٨٩ مليون درهم في نهاية فترة التقرير المالي. تعتقد الإدارة بأنه يتم التخفيف من تركيز مخاطر الإئتمان من خلال الإئتمان العالى والاستقرار المالي لعملائها.

إن مخاطر الإئتمان على الأموال السائلة والأدوات المالية المشتقة محدودة نظرًا لأن الأطراف مقابلة هي بنوك محلية لديها سمعة جيدة وتقوم الهيئة التنظيمية بمراقبتها على مستوى عالٍ. إن المبلغ المدرج في هذه البيانات المالية الموحدة يمثل الحد الأعلى لخطر المجموعة لمخاطر الإئتمان على مثل هذه القروض والذمم المدينة.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم إيداع ١٠٠٪ (٢٠١٢٪) من إيداعات المجموعة لدى أربعة بنوك. تم تقدير الأرصدة لدى البنوك على أنها تحتوي على مخاطر إئتمان منخفضة للتخلص عن الالتزامات حيث أن هذه البنوك هي من البنوك الرئيسية التي تعمل في الإمارات العربية المتحدة والتي يقوم البنك المركزي بمراقبتها على مستوى عالٍ.

إن الذمم المدينة التجارية والأخرى والأرصدة لدى البنوك والموجودات المالية المشتقة غير مؤمنة بأي ضمان. بشكل عام، إن القيمة التي يمكن أن تمثل أفضل الحد الأعلى للتعرض لمخاطر الإئتمان بالنسبة للموجودات المالية كما في نهاية فترة التقرير في حال تخلف الطرف مقابل عن أداء التزاماته تساوي تقريرًا قيمها المدرجة.

٧ إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على عاتق إدارة المجموعة والتي قامت بإعداد إطار عمل ملائم لإدارة مخاطر السيولة وذلك لإدارة متطلبات المجموعة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة بالاحتفاظ باحتياطيات ملائمة وتسهيلات بنكية وتسهيلات بنكية ملتزمة، وعن طريق مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية على نحو مستمر، وكذلك من خلال مقابلة تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

تبين الجداول التالية تواريخ الاستحقاق المتعدد عليها المتبقية لموجودات المجموعة ومطلوباتها المالية غير المشتقة. تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصومة للموجودات والمطلوبات المالية غير المشتقة وذلك بموجب تواريخ الاستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من المجموعة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والفوائد. إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية في نهاية فترة التقرير كما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤٤ أدوات مالية (يتبع)

٧/٤ إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

المجموع ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٦ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٢٠١٣ ذمم دائنة تجارية وأخرى قرصون بنكية
٤٧١,٩٩٠	-	٤١٥,١٠٠	٥٦,٨٩٠	
٤٤١,٤٧٤	-	٤٧,٥٠٠	٣٩٣,٩٧٤	
_____	_____	_____	_____	_____
٩١٣,٤٦٤	-	٤٦٢,٦٠٠	٤٥٠,٨٦٤	
_____	_____	_____	_____	_____
٧١٣,٢٩٥	-	٦٧٦,٢٨٠	٣٧,٠١٥	٢٠١٢ ذمم دائنة تجارية وأخرى قرصون بنكية
٣٩٧,٢١٩	-	-	٣٩٧,٢١٩	
_____	_____	_____	_____	_____
١,١١٠,٥١٤	-	٦٧٦,٢٨٠	٤٣٤,٢٣٤	
_____	_____	_____	_____	_____

باستثناء ما يتعلق بالقرصون البنكية، فإن جميع المطلوبات المالية لدى المجموعة لا تحمل أية فوائد.

٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

تعتقد الإدارة بأن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمتها المدرجة في بيان المركز المالي الموحد.

بعد التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، فإن جميع الأدوات المالية التي ينبغي قياسها بالقيمة العادلة (بعد الاعتراف الأولي) ينبغي أن يتم الاصحاح عنها وفقاً لتسلسل القيمة العادلة أو جمعها ضمن ثلاثة مستويات (المستويات من ١ إلى ٣) بناءً على إمكانية ملاحظة القيمة العادلة.

القيمة العادلة في المستوى ١ تكون مستقاة من الأسعار المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة تماماً. يتم استقاء القيم العادلة في المستوى ٢ من مدخلات غير الأسعار المتداولة، بينما يتم استقاء القيم العادلة في المستوى ٣ بواسطة تقنيات التقييم باستخدام مصادر لا يمكن تتبعها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، يتم تحديد القيم العادلة للأدوات المالية (المصنفة ضمن المستوى ٢) من قبل مقيمين مستقلين ويتم قياسها بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتحفظ على أساس تطبيق منحنيات العائد المستمد من معدلات الفائدة المدرجة.

لم يكن هناك تحويلات بين المستويات خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٥ معلومات قطاعية

لقد بدأت المجموعة حديثاً إعداد تقارير الإدارة والموازنة داخلياً بناءً على أربعة قطاعات، كما مبين أدناه، التي تشكل وحدات الأعمال الرئيسية للمجموعة. تقوم الإدارة بمراجعة التقارير الداخلية لكل وحدة أعمال استراتيجية على أساس ربع سنوي على الأقل:

عرض الملخص التالي العمليات في كل قطاع أعمال لدى المجموعة:

- بناء السفن البحرية، ويشمل ذلك بناء السفن التي يتعدى طولها ثلثين متراً أو السفن المجهزة بنظام إدارة حربي.
- بناء القوارب الصغيرة ويشمل ذلك بناء السفن التي يقل طولها عن ثلثين متراً وغير المجهزة بنظام إدارة حربي.
- الخدمات، ويشمل ذلك التحسينات، الصيانة، الاصلاح والعمرة للسفن التجارية والعسكرية.
- دمج الأنظمة الحربية، ويشمل ذلك استيراد وتشغيل الأنظمة المدمجة وبرامج الكمبيوتر.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع أعمال مدرجة أدناه. يتم قياس الأداء على ربح القطاع كما أدرج في تقارير الإدارة الداخلية التي يقوم مجلس الإدارة بمراجعةها.

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بيان)**

٢٥ معلومات مالية (بيان)

	بناء السفن		بناء القوارب الصغيرة غير موزونة ألف درهم	خدمات ألف درهم	بناء السفن البحرية ألف درهم
	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	البيان			
٦٠,١١٦,٧١١	(٤٤,٨٠,٨٩)	-	٨١,٨٣,٠	٨٥,٢٤,٣٥	٦٦,٦٦,٦٧
(٢٠,٧٦,٢)	-	-	(٢١٤)	(١١,١٠)	(٤٠,٦٤,٥٢)
(٨,٧٧,٧)	-	-	(٧)	(٢٠٣)	(٨٠,٨٢,٠)
٣٠,٤٤,٦١	١,٥٦,١	-	٦,٩٣٣	٥,٥٢,٠	٣٠,٨٧,٧٤
(٢٠,٧)	٩٦,١	-	(٢٢,٢٤,٦٧)	-	
	١٩,٦٣٧	-			
	٥١	-			

٢٥ معلومات قطاعية (باقع)

	بناء السفن	البحرية	ألف درهم	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
بناء القوارب الصنفية	خدمات			إيرادات القطاع
ألف درهم	ألف درهم			
(٨٧,٩٤٢)	٣٠,٢٦٠			
١,٢٢٣,٧٤٤	٦٠,٣٥٢			
١٩,٦٢١	٨١,٧٣٢			
(٢٢٤,٢٤٠)	(١٣٤)			
-	-			إئتمان وإذناء
(٢٠,٥٥٨)	(١٦٣,٢١٠)			
(١٩,٣٩٣)	(٢٦)			
-	-			بيان التمويل، صافي
(١٣,٤١٢)	(٤٤٤)			
٢,٥٣٢	٥٠,٢٣٨			
١٩,٦٢١	(٢٧,٨٧٢)			
٥٠٢	١٢,٣٥٨			
١٩,٢٦٧				ربح / (خسارة) القطاع
(١٣,٣٣١)				
٢٩,١٢٩				
				الحصة في خمسة مشروع مشترك
				إيرادات أخرى
				ربح صرف العملات

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بsegue)**

٢٥ معلومات فنطاعية (بsegue)

إن موجودات ومطلوبات القطاعات والنفقات الرأسمالية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ هي كما يلي:

المجموعة	محدثفات ألف درهم	مجمع أنظمة حربية ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	بناء السفن		الموجودات المطلوبات النفقات الرأسمالية
				بناء القوارب	الصغيرة ألف درهم	
١,٤٠٤,٧٤٨,٩	(١١٨,٣,٨٩)	١٢٩,٩٢٨	٣١٠,٢٢٢	٣٥٧,٧٨	١١٨,٨٥٤	١,٠٠٠,٦٤٠
١,٦٠٩,٠٧	(١١٦,٥,٥١)	١٠٦,٩١٥	٨٢٨,٨٠٠	١١٧,٣٤٣	٧٧,٧٩٨	٦٥٥٥,٧٨٧
١٢,٨٦٩	-	٢,٦٦٧	٢,٧١	-	١١٣,١	٤,٤٨٨,٥٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				الموجودات		الموجودات المطلوبات النفقات الرأسمالية
٢,٢٨٩	(١٣٦,٣,٥٩)	١٤٤,٧٤٣	١٢٩,١٢٤	٧٢٨,٨٧٢	٥٥,٦٢٣	١,٣٠٢,٢٢٠
١,١٨,١	(١٤٤,٤,١٢)	١١٥,٧٧٣	٣٩٠,٢٣١	٣٩٠,٢٣٠	٣٠,٣٨٢	٩٠٧٣,٥٧٠
٢٣,٢٢	-	٨,٩٦٣	-	٨,٤٧١	٢٠,٤٠	٨,٧٣٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				الموجودات		الموجودات المطلوبات النفقات الرأسمالية
٢,٢٨٩	(١٣٦,٣,٥٩)	١٤٤,٧٤٣	١٢٩,١٢٤	٧٢٨,٨٧٢	٥٥,٦٢٣	١,٣٠٢,٢٢٠
١,١٨,١	(١٤٤,٤,١٢)	١١٥,٧٧٣	٣٩٠,٢٣١	٣٩٠,٢٣٠	٣٠,٣٨٢	٩٠٧٣,٥٧٠
٢٣,٢٢	-	٨,٩٦٣	-	٨,٤٧١	٢٠,٤٠	٨,٧٣٨

إن السياسات المحاسبية للقطاعات الولادة في التقرير هي نفس السياسات المحاسبية المجموعة والمبنية في الإيضاح ٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٦ المقارنة

إعادة تصنیف

(١) تم إعادة تصنيف مبلغ ١٦,٥٣٩ ألف درهم من الدعم المدينه التجارية والأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢١,٩٤٨ ألف درهم لعقود مقاولات قيد التنفيذ في هذه البيانات المالية الموحدة لتنماشى مع عرض السنة الحالى.

(ب) لقد أظهرت المجموعة بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد برامج الكمبيوتر الموجودات غير ملموسة، إن قيمة المعاد تصنيفه في سنة ٢٠١٢ من ممتلكات وألات ومعدات إلى موجودات غير ملموسة مبلغ ١٧,٢٠٢ ألف درهم (٢٠١١: ٤٣٤,٦١٦).

(ت) في سنة ٢٠١٢، لقد صنفت المجموعة التدابير لعقود قيد التنفيذ بمبلغ ٢٦,٥٣٧ ألف درهم كتكاليف عقود. أعيد تصنيف هذه كجزء من المصادر العمومية والإدارية للتواتقة مع عرض السنة الحالية.

اعادة بیان

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، سجلت المجموعة عن طريق خطأ القيم العادلة للأدوات المشتقة في تحوطات فعالة كمطلوب مالي بقيمة ٧,٩ مليون درهم بدلاً من الموجودات المالية. بالمثل، سجلت حركة في القيمة العادلة لهذه المشتقات بشكل غير صحيح.

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ "السياسات المحاسبية، التغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"، قد تم تصحيح البنود المذكورة أعلاه بأثر رجعي وفقاً لذلك الأرصدة في بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم إعادة بيانه كما يلى:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٧ أحداث لاحقة

في ٢٧ فبراير ٢٠١٤، وافق مجلس الإدارة على إعلان أرباح نقدية بنسبة ٦١٪ بقيمة ٢١,٢ مليون درهم. سيتم التوصية للأعضاء مجلس الإدارة للموافقة النهائية عليها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

٢٨ إعتماد البيانات المالية الموحدة

تم إعتماد وإجازة إصدار البيانات المالية الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٤.